



金山老街來逛逛

你知影台灣上蓋好額的庄頭佇佢位無？土想嘛知，新北市的金山區啦！因為伊名叫金山，當然是金銀滿四山，家家戶戶攏嘛是金厝頭，銀厝角，黃金白銀淹跔目。

可惜伊有金名，無金命，歷史記載按呢講，金山原本是平埔庄，後來漢人入來倚家生活，就共伊叫做倚音的漢語名——「金包里」，這恰黃金白銀一點仔關係都無。日本人來了後，將伊改名做「金山」，自按呢伊就恰黃金牽做表親。毋過這真奇怪，金山是倚海的平洋，無金也無山，敢講彼時的日本人想金仔想甲起癢矣，號這個名來自我安慰？

金山雖然無出產黃金，毋過有出真濟名產，上出名的就是鴨肉。咱來到金山老街，鴨肉店有十外間，人講「濟戲濟人看」，人濟店就濟，有錢公家趁嘛！

唷！毋著呢！逐間的菜盤攏是對外口捧入來的，原來這十外間店攏是全一個頭家，頭家生理好，閣稅十外間店面，攏是排椅桌食飯爾爾，鴨肉料理是中央廚房供應的。生理好甲這欸，莫怪金山鴨肉是一名迴京城。人講擲竹篙蓋倒街，這位李老板是用鴨肉蓋倒街，因為規條街仔來來去去的，攏是伊的鴨肉客。

金山鴨肉猶有一項特色，就是人客家己點菜，家己去中央廚房捧菜，人客兼走桌，袂輸自助餐咧！無法度啦，生理太好，鴨肉太好食咧！

鴨肉料理食煞，趕來到街尾的廣安宮，這間廟有兩百外年的歷史，服侍開漳聖王。廟真嬌、真闊，真氣派，是民國 70 年重翻新的。就是講廟殼是新的，內底的神龕仔恰神器是舊的。人講「先顧腹肚，才顧佛祖」，食飽囉，就入去廟內參拜，感謝伊兩百年來庇本地平安，嘛感謝伊今仔日子咱有一頓腥臊通食。

顧腹肚恰顧佛祖了後，毋通袂記得，金山猶有一項好寶，就是溫泉。伊有鐵泉、硫磺泉、碳酸泉，恰台灣獨一無二的海底溫泉。這欸泉有海水的鹹味恰苦味，在地人自日本時代就捌寶，就有人做浸溫泉的生理。來到溫泉區，咱會當揣一間恰意的浴間仔好好仔享受溫泉帶來的熱情恰健康。雖然講食飽肚重，毋過溫泉若浸煞，精神百倍，腹肚又閣枵起來矣，敢若會當閣來去食一盤鴨肉的欸。

作者：邱文錫

☆詞彙學習☆

【土想】thóo-siūnn：指事情不需細想即可知道。

【倚家】khiā-ke：住家。

【一名迴京城】tsit miâ thàng kiann-siānn：一名，一下出名。迴，通、達。形容人名聲響亮，遠近皆知。

【竹篙蓋倒街】tik-ko kài tó ke：用一支竹竿想橫掃整條街的人，但並不是所有的人都會

被掃倒。引申有事情以偏概全，有失公允。意同「一竿子打翻一船人」。

【走桌】tsáu-toh：跑堂、侍者。舊時對茶樓、酒鋪、飯館等服務人員的稱呼。

【趕】sô：閒蕩、遊蕩。

【腥臊】tshenn-tshau/tshinn-tshau：又唸作 tshe-tshau。指菜色豐盛。